Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Rolling Aventicum II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	06.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:48
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B170		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	17

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3924	PUGNALE Mathieu	
Official scorer / Marqueur	3513	ROBATEL Jonathan	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	2391	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	7
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	ROBATEL Benjamin				3397
15	A	ROBATEL Lionel				3430
35	G	BART Arnaud	X	X	X	3936
	G					
98		TOFFEL Roméo				3400
KP		PELLET Mathieu				17087
13		BAECHLER Florin				3926
93		CLEMENT Maximilien				3557
88		CHATTON Samuel				3366
73		ROBATEL Sébastien				3351
57		MARET Samuel				17164
84		BERTSCHY David				17126
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: ROBATEL Sylvain				Signature 3398

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
27:52	15		1				
40:17	93	66	2				
43:33	57		3				
54:34	13	15	4				
58:16	57	84	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
17:29	84	2	00:00	19:29	H
21:29	KP	2	00:00	23:29	A
27:19	93	2	00:00	27:19	C1
30:07	KP	2	00:00	32:07	B1
38:46	15	2	00:00	39:43	C1
TOTAL		10 min			

2 Rolling Aventicum II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
72	C	MAILLARD Eric				2157
84	A	FONTANA Loïc				2729
35	G	ROCH Valentin	X	X	X	2587
	G					
KP		LOOSLI Alain				1966
77		STETTLER Aymeric				3004
70		RINDLISBACHER Christophe				1593
16		BONGARD Julien				16761
88		HAYOZ Thierry				3230
92		MEER Johannes				3537
3		GALLIADI Anthony				3655
80		MIAUTON Fabrice				2726
98		KOULBANIS Thierry				3651
21		JAUNIN Simon				2123
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: BRIGUET Cyril				Signature 3208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:19	16	21	1				
08:46	77		2				
39:43	3	70	3				
43:04	KP	70	4				
44:07	77		5				
45:44	84		6				
52:48	21		7				
55:05	88	77	8				
55:58	92	21	9				
58:56	21	16	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
27:19	72	2	00:00	27:52	C1
27:19	80	5	00:00	32:19	K2
51:29	KP	2	00:00	53:29	A
54:10	72	2	00:00	54:34	D
TOTAL		11 min			